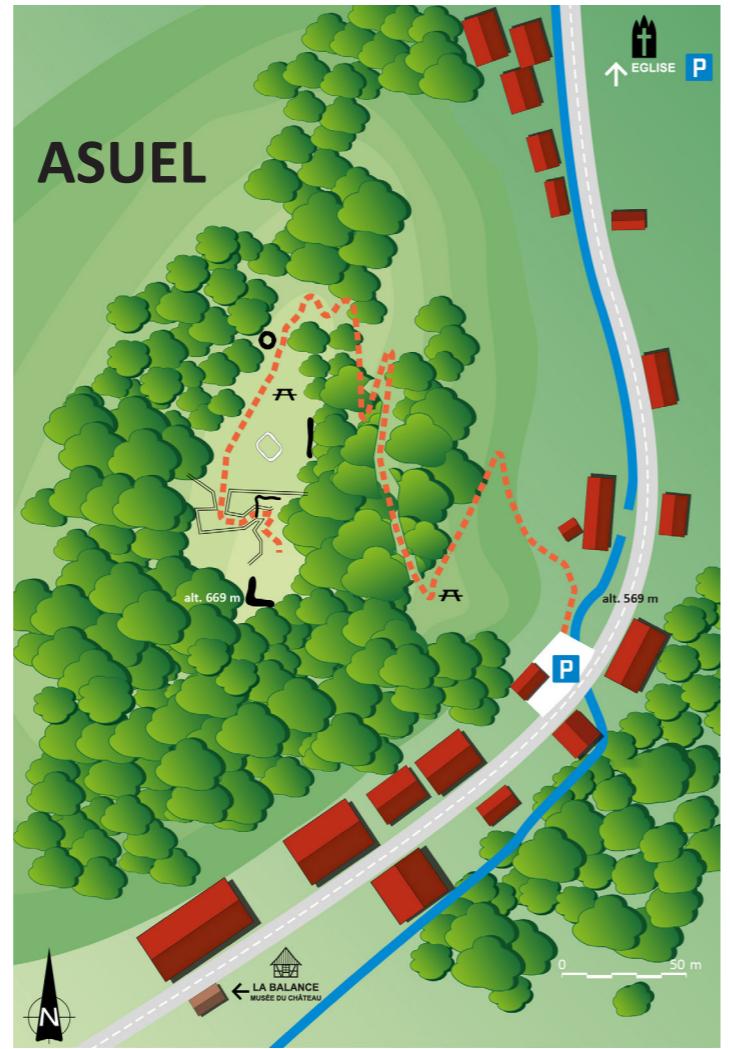




## Bienvenue au château d'Asuel



### Horaire d'ouverture du Musée de La Balance

Le musée est ouvert le samedi et dimanche de 10h00 à 17h00 ou sur rendez-vous au 079/ 358 74 00. Le château sera accessible au public dès le printemps 2023.

### Contact de l'Association des Amis du Château d'Asuel (AACa)

La Pontenaie 20  
2954 Asuel  
[www.rimuse.ch/fr/musees/musee-de-la-balance](http://www.rimuse.ch/fr/musees/musee-de-la-balance)  
chateau.asuel@gmail.com  
079/ 578 54 17  
IBAN : CH84 8080 8007 1815 9816 5

### Accès au château

Distance depuis le parking : 400m  
Dénivelé : 98 m  
Durée : 15 min

### Le Musée de la Balance

Le Musée de la Balance est situé directement dans le village d'Asuel au pied du château. Il prend place dans un petit édifice à colombage du XVIII<sup>e</sup> siècle restauré en 1984.



La Balance accueille une exposition permanente sur les châteaux jurassiens, et plus particulièrement sur le château d'Asuel. Une maquette et plusieurs objets découverts sur le site sont présentés.

### Petit historique du château

Situé dans la commune de la Baroche, le château est érigé par les sieurs d'Asuel entre 1130 et 1140. Fortement endommagé par le tremblement de terre de 1356, il est assiégé par les Bâlois quelques années plus tard. Par la suite, l'édifice passe aux mains de l'évêché de Bâle durant le XVe siècle, avant d'être progressivement abandonné.

Les ruines du château ont été largement détériorées durant la période moderne, car le site est devenu la carrière principale du village situé en contrebas. En exemple, citons la construction de l'église d'Asuel, érigée en 1839.

Les vestiges sont aujourd'hui dans un état alarmant, demandant une attention particulière. Passé tout d'abord dans le domaine privé, le château est à ce jour propriété de l'Association des Amis du Château d'Asuel.

### L'Association des Amis du Château d'Asuel (AACa)

Crée en décembre 2019, l'association a pour but la mise en valeur des ruines, l'encaissement et la sensibilisation des bénévoles et des visiteurs aux vestiges et à l'histoire du château. Elle assure également l'entretien des alentours par des travaux de défrichage ainsi que la restauration du site.

Soutenue par la Section d'archéologie et paléontologie (SAP) de l'Office de la Culture (OCC) de la République et Canton du Jura ainsi que de la commune de la Baroche, elle y organise des fouilles avec l'aide de professionnels et de bénévoles.

Les personnes intéressées peuvent venir sur le site les samedis d'été en s'annonçant au préalable auprès de l'association.

### Fouilles archéologiques

Des fouilles archéologiques sont menées chaque été au château depuis 2018. Jusqu'à présent, elles ont permis d'en apprendre plus au sujet de la chapelle Saint-Nicolas, de la gestion de l'eau ainsi que de la vie quotidienne au château.



### Devenir membre

Nom .....  
Prénom .....  
Adresse .....  
Téléphone .....  
Email .....

Je souhaite :

- devenir membre de l'association  
 - devenir bénévole  
 - faire un don simple

- Membres individuels : CHF 30.- et +/an  
- Couples: CHF 50.- et + /an  
- Etudiants/apprentis : CHF 10.- et + /an  
- Collectif (entreprise): CHF 150.- et + /an  
- Membres soutiens : CHF 100.- et + /an  
- Membres à vie : CHF 1'000.- et +

Coupon à retourner à l'adresse du château



## Willkommen auf der Burg Asuel



Anreise mit Zug/Bus von Delémont (ca. 40 min)

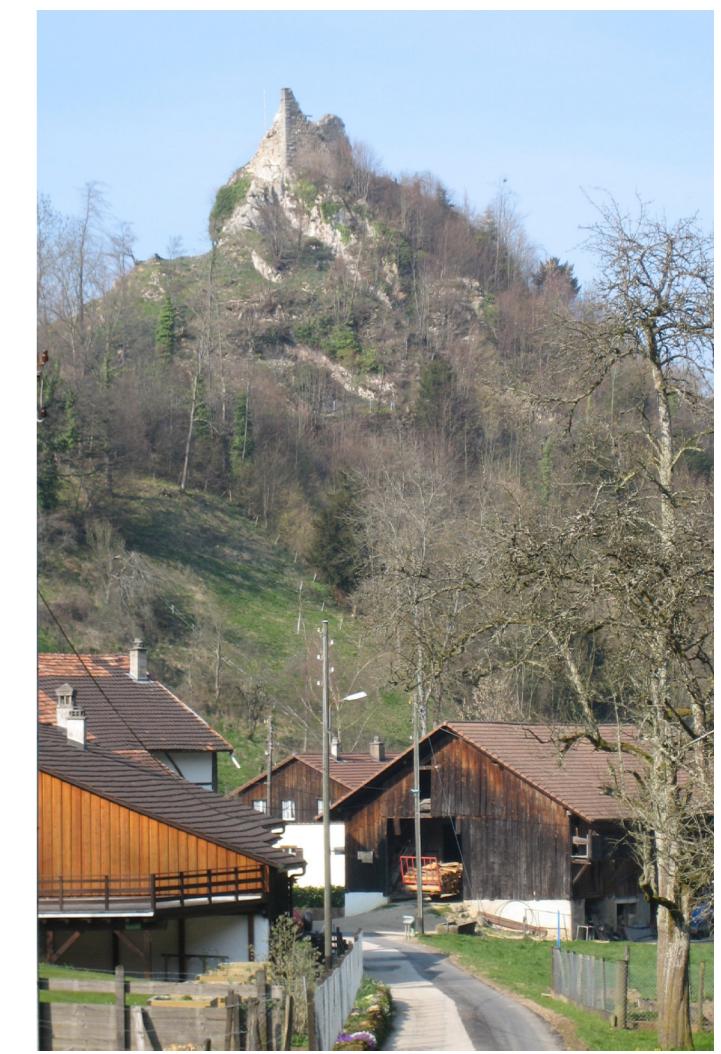
Delémont -> Courgenay  
(Zug, Richtung Porrentruy/Delle/Meroux TGV)  
Courgenay -> Asuel, maison communale  
(Bus B72, Richtung Charmoille)

## Kurze Geschichte der Burg

Die in der Gemeinde La Baroche gelegene Burg wurde zwischen 1130 und 1140 von den Freiherren von Asuel erbaut. 1356 durch das Erdbeben schwer beschädigt und einige Jahre später von den Baslern belagert, ging das Gebäude im 15. Jahrhundert in den Besitz des Bistums Basel über, bevor es nach und nach verlassen wurde.

Die Burgruine wurde in der Neuzeit stark beschädigt, da das Gelände zum Hauptsteinbruch für das darunter liegende Dorf wurde. Ein Beispiel dafür ist der Bau der Kirche von Asuel, die 1839 errichtet wurde.

Die Überreste der Burg befinden sich in einem besorgniserregenden Zustand und bedürfen besonderer Aufmerksamkeit. Ursprünglich in Privatbesitz, ist die Burg heute im Besitz der Association des Amis du Château d'Asuel.



## Öffnungszeiten des Museums «La Balance»

Geöffnet Samstag und Sonntag von 10 bis 17 Uhr oder nach Vereinbarung unter 079/ 358 74 00. Die Burg wird ab Frühling 2023 für die Öffentlichkeit zugänglich sein.

## Kontakt der Association des Amis du Château d'Asuel (AACa)

La Pontenaie 20  
2954 Asuel  
[www.rimuse.ch/fr/musees/musee-de-la-balance](http://www.rimuse.ch/fr/musees/musee-de-la-balance)  
chateau.asuel@gmail.com  
079/ 578 54 17  
IBAN : CH84 8080 8007 1815 9816 5

## Zugang zur Burg

Entfernung : 400m  
Höhenunterschied : 98 m  
Dauer : 15 min

## Das Museum «La Balance»

Das Museum «La Balance» befindet sich im Dorf Asuel und ist in einem kleinen Fachwerkgebäude aus dem 18. Jahrhundert untergebracht.

La Balance beherbergt eine ständige Ausstellung über die Burgen des Jura und insbesondere über die Burg von Asuel, von der ein Modell und mehrere vor Ort gefundene Gegenstände gezeigt werden.



## Association des Amis du Château d'Asuel (AACa)

Der im Dezember 2019 gegründete Verein hat sich zum Ziel gesetzt, die Überreste und die Geschichte der Burg bei Freiwilligen und Besuchern bekannt zu machen. Der Verein sorgt für die Erhaltung der Umgebung durch Rodung sowie Restaurierung und Aufwertung der Burg.

Mit Unterstützung der Sektion Archäologie und Paläontologie (SAP) des Amtes für Kultur (OCC) der Republik und des Kantons Jura sowie der Gemeinde La Baroche organisiert der Verein Ausgrabungen mit Hilfe von Fachleuten und Freiwilligen.

## Archäologische Ausgrabungen

Seit 2018 werden auf der Burg jeden Sommer archäologische Ausgrabungen durchgeführt. Bisher haben die Ausgrabungen Informationen über die St. Nikolaus-Kapelle, die Wasserwirtschaft und das tägliche Leben in der Burg geliefert.

